

Pier e lel yony em ek'awη Ów ek'it eke wél k'uw any

Pier e lel yony em na, òmn esel a pupukpan ni non n'awη. N'am dad wél eke in e luw a in ibnm ij; ow sosiem, l'erur eke li k'òkn wél low yec'a eke li yegm wél a. Křekře e lel ab em a, li dad òmn esel a eke k'inym es kikri òmn em eke wus am ijr el gbre yeji. Yony em e lel na em a, n'am dad wél eke low yegm esel ayadηu in anη Nyamel ec'araηn in ok òkm etη in am yegm aη low low ηuηn eci yeji, wél gbe, ke seηη feη, we'n us low yegm a eke we'n eb a jam.

Nuη 1.1-15 am yegm ey low a eke Pier am erur ke ow sosiem ni non lel na a. N'am òkn òmn esel a low yegm a eke -l'ebr a. Křekře em a (1.16-21), Amani Mamn ek'el Jesu Krist ec'a. Amani Mamn na, Pier in obi lele erm esel ejec'ab ab b'ij danķu dad eke ow el low nawře. Nyam e kokoba òb esel eke b'eb sodad eke b'anη Nyam oηη ow a yeji ij danķu. Nuη 2 em a, Pier am elu low yegm esel ayadηu ec'es an eke bi ηuηn Nyamel a e low òkm dedeku ec'any af. Ewar nyam a ce eke Jud, in e lel ab em, ewar low yegm esel ayadηu a anake s'am ekn Pier e lel na em yej'a. Nuη 3 em a, Pier am dad low ok aηη eke dad eke Es Kòtòkò Jesu in k'ow in ewlm in owm in jejm wus e low in okm ab af. N'am dad wél eke Krist ec'ow na eke in k'ewlm in k'owm a, in am yegm Nyam e low eku a. Tasi em a, Nyam in erurm eke eηηni nyam

coco yeji in k'irm, kɔ ow'n am erur eke agɛ fɛɛ in k'itɛn eb ir, in ɛgboɛ sikpl owi em (3.9).

Lɛl a ec'uwɛr em a, Pier erur eke ɔmn esɛl a k'anɛ sayl owi em, yec'ɛtɛ ke Nyam in k'ɔnym abr in enyam wɛl, lɛgɛ a eke Krist in b'ow in ɛwl in ow a (3.11-18).

Ɛsɛn

¹ Ɛm Simɔ Pier, m'el Jesu Krist e juma kok ɛs lel erm ɛs ab, m'am awɛ agɛ a ek'ɔny ɔmn ek'il an ɛsɛ ɛy ec'ab af a lel. S'ɔny ɔmn na anke Jesu Krist el nɛny nyam ɛs; in l'el ɛy e Nyam lel ɛy e Sɔg Ɛs ab. ² Ke ɔwrɔ lel erm ɛs ɛy nɔnɔ gbɛl ab áɛɛ ɔny ab, Nyam lele Jesu ɛy Ɛs Kɔtɔkɔ ab ec'any uw tasi em.

Àtar sos es, ùcur Nyam ec'ɛsɛn a ek'ɛsɛn ɔny a ɔnyn es

³ Ɛs Kɔtɔkɔ in ec'abusu ab em, ɔɛ ɛy ów amamn fɛɛ ek'it eke si k'iir eb ke s'úcu s'ɔny'n es a. Tasi em a, li yɛgm ɛy s'uw Nyam ek'ɛsɛn ɛy eke si k'anɛ in ec'anygbɛl a lel erm mamn ab ab e low em a. ⁴ Anygbɛl na lel abusu na em ab, Nyam ɔɛ ɛy ów ɛgbɛl lel ów ek'il an, ke l'ɛwar ab ab. Na sosiem, eke ɛɛan yec'a eke l'ɛwar a, ɔtur eke k'ɛgboɛn ów aw ɛɛɛn amua eke ugɛn wus na es ab em ɛtɛ ɔtur eke k'ɔnyn erm nyam coco Nyam in obi ab. ⁵ Ow sosiem àtar sos es ebr ów amua igɛn ɔny ec'ɔmn ab af: iir eb low nɛnyembri nyam em, ke úwr low eke Nyam b'erur a yej'any. ⁶ Ɔnyan sos es, ɔnyn low eku, ke ùcur Nyam ɔnyn es. ⁷ Ìjr lawl ɔny ɔfr em, ke ɔnyn erur yeji. ⁸ Ów amua anake el sɛwl mamn

eke k'onyin a. Etn ek'onyin el -l'agb ony em, b'ow onyn onn eke bi kok juma etn b'ow otur uwr ey Es Kotoko Jesu Krist any tasi. ⁹ Sica ek'egn nyam onym ow amua anm in em a, l'eknm es etn l'ot any eflu es. Li b'ijl es eke wel yoyog in e legn sig em e sikpl ab es.

¹⁰ Ow sosiem, agn lisijimel emeny atar sos es, ucun Nyam ec'esn a ek'esn ony a lel ony e solum eke li solum l'ot ony ab ab e low onyn es. Eke b'iir eb eben, k'ow eyim low nun em ij. ¹¹ Etn eben a, Nyam b'ow fig ony, gbrenghi usu a ek'onym nun eci lisany a gbada, gbrenghi usu a ek'el Jesu Krist ey Es Kotoko lel ey e Sog Es ab ec'a.

Ucun erm esel lele kokoba ob esel ab eci low yegm a onyn es

¹² Uwr ow amua any god'etn etn b'inymn es low nenyembri nyam a ek'abr ab af. Gbeko m'erur eke eben yeji mi k'okn ony el e low segn fey. ¹³ M'ekn yej'eke ow it akpl, eke mi k'okn ony ow amua, eke m'ann ovr wus af ana a, ke am ewr erm. ¹⁴ Em m'uw any eke em e luw e legn titm, ese el el eke ey Es Kotoko Jesu Krist yegm'm m'uw any ab af. ¹⁵ Gbeko mi b'ow mi kok yec'eke m'otu eke mi ki kok a, ke em e luw a e jam a, otur am okan low yegm amua fey e low.

¹⁶ Tasi em a, ow elm ow yadn em, odad ebl eke wel tutr mewl em, s'elum ey Es Kotoko Jesu Krist ec'ow abusu em a, e low okm si yegam ony. Ko ey obi ec'anyamn em s'ekn in e sagb a. ¹⁷ Ee, n'eyn anygben lel anygbel ab Nyam Es ec'abu em, legn a eke ow ec'anygbel liplemu ab em, ow on'n l'iri

odad na a: «Egɛɛ na el em ec'Iy e m'erur, etɛɛ m'oc em eci sos em inɛɛ fɛɛɛ m'elu'l em.» ¹⁸ Lebl ikɛɛ na afr ow anɛɛ ow, ey obi yeji s'iri, lɛɛɛ a eke s'anɛɛ Jesu ab lafeny lala ab af a. †

¹⁹ Na sosisem, ow ɔɛɛ ey ec'omɛɛ a obn nɔɛɛ kokoba ɔb esel ec'amani ab em. Ow akpl eke k'ewr erm af, anɛɛ ow anɛɛ esɛ kenie ek'anɛɛ ncebɛɛ em am iri, toɛɛ ke lɛɛɛɛ eny ec'usuayl ów, ke enyn enyn eci lél a ékan ɔny e merm ab es. ²⁰ Etɛɛ kin low ek'it eke k'uwr any: egɛɛ kaka ɔnym abusu ek'in obi em, k'otar kokoba ɔb esel e sodad ek'anɛɛ Nyam Lél em a, e low akr. ²¹ Tasi em a, kokoba ɔb es kaka ɔbm in obi ec'erur em ec'amani, kɔ Abɛɛ Lala ec'abu elum em anake kokoba ɔb esel ɔtu dad Nyam ec'odad a.

2

Low yeɛɛɛ esel ayadɛɛɛ

¹ Lɛɛɛ sig em a, kokoba ɔb esel ayadɛɛɛ ok ɔkm Israel eyɛɛ ec'araɛɛɛ. ɔny ec'araɛɛɛ a yeji, low yeɛɛɛ esel ayadɛɛɛ b'ow anɛɛ. -Li b'ow mewl em -l'ok ɔny wus ów yadɛɛ eci yeɛɛɛ em, etɛɛ -li b'ow -n'im toɛɛ -l'egbr Es Éw És a eke sɔɛɛ el a yeji. Nene anake -li b'ow -l'esɛɛ es abur ow kpru ɛɛɛɛ el a. ² Agɛɛ nɔɛɛ b'ow igɛɛ el ugɛɛ kok ów mramra etɛɛ el sosisem, wel b'ow yayr Nyam e low nawre ec'ejagb a. ³ Etɛɛ eke os eɛɛ e low am okr el ermij nɔɛɛ a sosisem, -li b'ow -l'ɛju ɔny sodad ek'el obi -li tutar ab em. Gbɛkɔ ow anɛɛ ibn, ek'el eci jej ok a am eku etɛɛ gbɛɛ b'ow eɛɛ el fafa.

† **1:18** Matie 17.1-5; Mark 9.2-7; Luk 9.28-35.

⁴ Tasi em a, afr erm esel eke kok sikpl a, Nyam ewm el es nene ce, ko n'ony l'ok wel gbre ij usu a. Yogn n'awh wel ngbraka em ncebn em etj n'am ew wel es tonj ke jej ok e legj a ow. ⁵ Eben neny nyam, legj sig em e wus ab af ec'agh eke kok sikpl a yeji, Nyam ewm el es nene ce. Gbeko eke n'onj mij gbcl a an ok wus eman agj enuj a fej a, li sog Noe ek'am ob kokoba elu es an nyim nyim e lebl a lele agj lobj ejec'ab. † ⁶ Eben eke Sodom lele Gomor ab yeji ejn es abur ana. Nyam oj al ow njun el etj ow el low eke k'el sewl agj enuj eci, ke ow yegm el low eke b'ow ejn el a. † ⁷⁻⁸ Etn kin, Lot ir eb ow mramra esel ec'aranj, ko in obi em a l'el egn nyim nyim. Sos b'ow'r es noco wel ec'es an njun a sosiem. Tasi em a, n'am ekn etj n'am iri wel ec'ow enuj a fej etj legjni nyam nyam fej, in ec'egj nyim nyim ec'erm ab em, ow am ijr'r gbre. Gbeko Nyam sog'r agj amua ec'aranj. ⁹ Ow am yegm eke Es Kotoko otu e ki sog agj eke bi kok cecce a gbre em. Etn l'otu eke li k'edjn agj enuj a l'ew es, tonj ke jej ok e legj a ow, ke n'onj wel gbre. ¹⁰ Li b'ow n'onj agj a fej eke b'an es, el e sos megl ec'ow aw enuj em a gbre. Agj amua ony ow nenjn e kok ec'emn, etj -li b'ifn Nyam ec'es ew a.

Low yegm esel ayadju amua onyn el sosi omn noco. -Li b'efu es etj -l'urumn eke -li ki wewr afr

† 2:5 Nunj Ob 6.1-7.24. † 2:6 Nunj Ob 19.24.

ec'abη any esel a. † ¹¹ Etη kin afr erm esel bobo yeji ókm abη amua ów af etη -li wewrmm wel Nyam ec'any af. Ke afr erm esel ony læc etη ony abusu nɔnɔ akm low yegm esel ayadηu amua. ¹² Agη amua anη ese mindey ek'onym nuη em ony, ke wel kok eke k'ɔgη meb ke wel ibi ab af. -Li bi wewr yec'a eke -l'uwm any a etη -li b'ow -l'uw ese mindey amua af. ¹³ Na anake el gbre a eke -li b'ow -n'ehη el ec'ów enη a sosiem a. -Li b'erur -li kok el ec'ów aw enη a e low lægη owr fitaη. Etη eke -li bi kok es gbegbl ony ab a, ow b'ihη el sos em eke -li k'onny yadη -l'ok ony, etη yogη eke -li b'anη a b'el nenη lele és ab. ¹⁴ -Li bi gegηm anyamn es -l'ɔl ɔyɔw nfaci ij eci, segη feη sikpl kok owi b'aw el etη -li b'odu agη ek'ew fuefue a -l'eb. -L'el agη eke segη feη os eηη owi b'okr ermij. Nyam ec'ofn a anη el af. ¹⁵ -L'igη ejagb mamn a -l'elu es etη -l'irm. -L'eb ebr a eke Balam, Bosɔr jim a eke wel ɔη os low ηη kok ec'a eb a. † Etη Balam yeβ os a eju'r, ¹⁶ gbekɔ l'iri in e low eluam a ec'abr enym a e low: gbanɔ yɔw kpɛtɛη nyam eke ám dadm odad, dad odad egη owr e lebl em etη l'edη kokoba ɔβ es Balam eci nyamb owi a eke blel kok a.

¹⁷ Low yegm esel ayadηu amua anη ese simij ɔmu eke mij anm em ab af, -n'anη ese jru ek'as luku eke k'an mij ok wus, ke læf elu ɔny oc es ab

† **2:10** *afr ec'abη any esel a:* aηa Pier, tasi em a, am dad afr erm esel akpasu mum nyam ec'odad. Bibl any uw esel beb bi tutr ek'ow el afr erm esel enη eke ok wus a (èkn Jud akr 6). Bèb bi tutr ek'ow el afr erm esel amamn a; etη agη likpr ec'a -li bi tutr eke afr erm esel akpasu na em, wel b'ehη enη lel amamn ab (bèbm Jud akr 8). † **2:15** Awl 22.1-35.

af. Nyam ew el usu es ncebn ibr ab em. ¹⁸ Εε, el e nenym es ign eci sodad a eke low kaka anm em ab em, agn a eke ow k'ibnm yeji ηgboη agn ek'am ir eb eke elm Nyam ec'ebr a ec'araηn a, -li b'odu -l'eb wel. Ow sosiem, -li b'ecr sos megl af eci es em ec'ow aw ab em, ¹⁹ ετη -li b'ewar wel lewi ij. Ke el obi a -l'el ow aw a eke bi ηuηη el a eci madu. Tasi em a, eke ob nyam b'akm ey es, ke in e madu s'el a. ²⁰ Agn ek'uw Jesu Krist ey Es Kotoκο lel ey e Sog Es ab any a, ign wus ec'ow obr obr a ok es, sica eke -li yeb batη ow obr obr a ewl odu eb el ετη akm el es a, ow b'ow oη el eci manηη el owi a b'ow ew marem akm lisig a. ²¹ -L'uw low nenymbri nyam ec'ejagb ab any, gbeko -li wal Nyam odad lala a eke wel yegm el a -l'elu es. Ek'ow el eben a, yec'eke blel akpl el ec'a el ke -li k'uwmn low nenymbri nyam ec'ejagb ab any. ²² Sica low na ek'εηη el a, am oη nyandre odad na low ij: *Ɔwr b'ewl im ij yec'a eke l'εgbl a† ετη «gbroko eke wel ok mij a, b'ewl im fefl es kodoη em».*

3

Es Kotoκο eci mowrer a

¹ Erur em ec'agn lisijimel, lel yony em eke m'am awη oηy ana. ετη silēl a yony mum em, m'okn oηy ow a fεη ek'uw r any a, yec'ετη ke ow elum oηy abu tutar ow senyn senyn. ² Ɔkan sodad a eke kokoba ob esel lala dad legη sig em a lele Es Kotoκο ey e Sog Es e low yegm a ek'oηy ec'erm esel yegm oηy ow e low ab ab. ³ ετη kin

† 2:22 Nyandre 26.11.

low ek'it eke k'uwr any: sɛgɛ es abal el em a, agɛ b'ow ow eke b'ow ir eb esɛ elɛl ek'el ec'ow aw enɔŋ a b'owɛn el ab af. ⁴ -Li b'ow -li kokr ɔny miyɛr -li dad -l'ɛsɛ: «Jesu ɛwar ɛw es eke li b'ow l'ɛwl l'ow, kɔ yadɛ ee? Ɛtɛ sica bogɛ n'anɛ ab ee? Tasi em a, ɛy ɛsɛl uw god'ɛtɛ, † gbɛkɔ ow a fɛɛɛ anɛ ow ec'elɛl a cɛ eke ow anɛɛn god'ɛtɛ, wus eci nuɛɛ ɔb em ɛtɛ a!» ⁵ Odad nɛnɛ eci dad em a, -li b'ijl low nyam es: ow ibn eke Nyam kok afr lele wus ab. Nyam in ec'odad ebl em ɔɛ mij as luku ɛtɛ wus ɔtu anɛ mij em ɛy ɔkm.† ⁶ Ɛtɛ emɛny mij a cɛ, mij gbɛl a ek'iy eb es a cɛ anake nɔɛɛn lɛgɛ sig em eci wus a. ⁷ Gbɛkɔ odad ebl nyam a cɛ oc lɛgɛ na em ec'afr lele wus ab a ɛw es, am eku lɛgɛ eke Nyam ec'efnu eci jɛj ok b'ow ɛy ɔkm wus aɛa a. Lɛgɛ ab anake afr lele wus ab yeji b'ow ɛtu al em a.

⁸ Gbɛkɔ erur em ec'agɛ lisijimɛl, low nyam anɛ ek'it eke k'ijlmn es: Ɛs Kɔtɔkɔ ec'a, lɛgɛ nyam anɛ ɛsɛ akpo fandi af, ɛtɛ akpo fandi anɛ ɛsɛ lɛgɛ nyam af. † ⁹ Ɛs Kɔtɔkɔ ec'a, ow k'ow ibnm ɛtɛ li b'ow li kok low a eke l'ɛwar a. Agɛ nyam nyam gbɛ am dad ɛsɛ ow'n am ibn o! Kɔ low eku cɛ n'am ɔny ɔny e lís, eke l'erurm ek'ɛgɛ kaka k'uw kpɛkɛ kpɛkɛ, ke n'am erur ek'agɛ fɛɛ k'ony abusu itɛɛn erm em a sosisɛm. ¹⁰ Ɛs Kɔtɔkɔ e lɛgɛ a b'ow ow ɛsɛ ulu af, ɛtɛ lɛgɛ a, likekr ligbɛl em afr b'ow irm, ɛtɛ in em ec'ow fɛɛɛ ek'anɛ a, al b'ow nɔɛɛn. Wus lel in em ec'ow fɛɛɛ ab yeji b'ow irm. ¹¹ Sica eke ow el nɛnɛ ow a fɛɛɛ b'ow

† 3:4 ɛy ɛsɛl uw god'ɛtɛ: aɛa k'aw ke ow el nuɛɛ ɔb em eci kretienɛl a. † 3:5 Ɛkn Nuɛɛ Ɔb 1.6-9; 7.11. † 3:8 Bɛbmɛn Selu 90.4.

υη a, ɔny, ám ekan elel eke k'iirir eb a! Ow it eke k'ɔny es an lala, ke Nyam ec'es ucu ɔny a ám ey ɔkm. ¹² Tasi em a, ɔny am ekur eke Nyam e legη a k'ow etη am erurir eke li k'ow fafa. Legη a, al b'ow etul afr lel in em ec'ów feη ek'any ab ab iri ok es nimum. ¹³ Gbekɔ Nyam ewar afr owr nyam lele wus owr nyam ab, † eke yogη agη a feη b'ow kok ów nyim nyim eke li b'erur a. Etη yeci anake s'am eku a.

Ξwr sos erm

¹⁴ Ow sosiem a, erur em ec'agη lisijimel, legη na ec'eku em a, átar sos es eke k'ítamn em, ɔnymn abr enym kaka, ke áηη erm es ey em Nyam ab. ¹⁵ Òcr ey Es Kotokɔ eci low eku a εσε abusu ek'eru ɔny es eke k'εηan sel af, εσε elel eke erur em ec'ey lisijim Pɔl awη ɔny lel, nuη em ɔny a eke Nyam ɔη'n ab em, ke li dad ab af. ¹⁶ Low na anake ni nɔn silél feη em eke li bi dad ów amua ec'odad a. In e silél ab em, susu any eke ow ec'iri a b'ɔtu, etη agη ek'ɔnym low any uw kaka ke bi cεcm a, am wuwal ow ec'iri a, εσε elel eke Nyam Lél ejeci e susu beb ab em yeji -li bi kok ab af. Etη ow b'el el obi ec'irmn eci.

¹⁷ Erur em ec'em lawlél, ɔny ec'a, sica m'ewar ɔny η̂. Ξwr sos erm gɔη, yec'etη ke kí yeβmn agη ek'ɔnym low elum kaka a, irmnm ɔny el ec'irm ab em, bake írmnin ɔny ec'es a ek'uwr sig a. ¹⁸ Gbekɔ ɔny es iman anym eci, bibm em lele ey Es Kotokɔ ey e Sɔg Es Jesu Krist ec'any uw em ab. In ec'él anygbel yefenyina em toη godo godo feη eci! Amen.

† **3:13** Esayi 65.17; 66.22.

Amani Owr
Adiokrou: Amani Owr New Testament

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Adiokrou

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

b20fd1e5-39e1-5678-9af9-b99e1ebfb994